

46e Traversée hivernale de la Meuse

Dimanche 24 Février 2013

Huy plus
belle
la ville

Organisation de la ville de Huy et des Nageurs en Meuse en collaboration avec le CNHuy
(Débit de la Meuse : ± 240 m³/sec - Température de l'eau : 3,0°)

10:45 Course n°1 :

Brasse Messieurs

BONNETS
JAUNES

Catégorie : - de 20 ans

(1994 et +)

2	DESTICKER Daen	BYK/112/98	2'25"77
3	BERTRAND Denis	HUY//97	2'27"36
1	DESTICKER Simon	BYK/123/00	2'31"66
4	DEMEYER Maurice	BYK//95	forfait
5	SIMONS Oscar	RCTN//94	forfait

BONNETS
ROUGES

Catégorie : de 20 à 34 ans

(1979-1993)

59	VERPOORT Benjamen	BYK//89	2'09"64
51	JAYMAERT Laurent	HUY//79	2'10"17
56	JORIS François	RCTN//87	2'10"68
55	DECOENE Frederik	BYK/110/87	2'24"18
57	BAUM Joël	RCTN//88	2'28"54
58	VAN HERCK Steven	DYB//88	2'54"11
52	MESSI Stef	IKM//83	forfait
53	MAGDALENA Olivier	RCTN//84	forfait
54	MES Siggys	IKM//85	forfait

14 NAGEURS

10:55 Course n°2 :

Brasse Messieurs

BONNETS
JAUNES

Catégorie : de 35 à 49 ans

(1964-1978)

13	KERCKHOVE Koen	BYK/024/68	1'56"62
12	THUYN Philip	BYK/099/67	1'59"92
11	VANDE WALLE Jochen	BYK/107/77	2'19"48
9	HENNAU Marc	HUY//66	2'22"54
17	DEPRESSEUX Sébastien	RCTN//76	2'30"84
7	DUFOUR Filip	BYK/082/66	2'38"26
18	DE KESEL Stijn	BYK//78	2'39"77
8	DELHAYE Luc	HUY//66	2'48"87
14	VOSS Michel	RCTN//70	2'54"40
15	SIMONS Jorg	RCTN//71	3'04"20
10	VREYS Bart	IKM//66	forfait
16	BOSMANS Geert	IKM//72	forfait

12 NAGEURS



Proxy

TIHANGE
Quai de l'industrie, 26

Ouvert tous les jours jusqu'à 19h.
Dimanche et jours fériés de 9 à 12h.
Fermé les lundis fériés

P 120
Places

Votre PROXY DELHAIZE de TIHANGE,

1000m² de choix, de qualité et de convivialité à votre service mais aussi...



Toute la presse que vous aimez: quotidiens, hebdomadaires ou mensuels

Un «vrai» rayon boucherie

un atelier sur place qui vous servira au gré de vos envies et besoins



Un Point Poste à votre service tous les jours jusqu'à 19h



COMPTA
NT sprl

Nathalie Wimmer

EXPERT COMPTABLE & FISCAL

pour sociétés & personnes physiques

GSM: 0495 13 01 63

nathalie.wimmer@belgacom.net

57, Avenue Albert 1^{er}, 4500 HUY - 10, Rue du Chestia, 4500 HUY

comptoir.des.boissons@skynet.be

COMPTOIR
DES BOISSONS

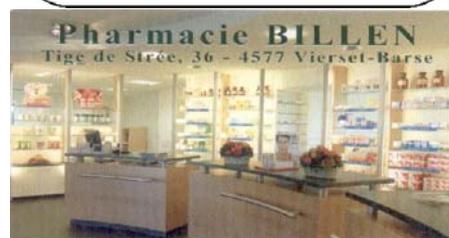
S.P.R.L. Di-Vins

57, Grand Route - 4500 TIHANGE

Tél. 085 21 22 88 - Fax 085 23 45 84

Ets Horticoles
FLAMAND-LABORY
rue du Marais 127 Tihange
085/21.23.71 - www.ets-horticoles-flamand.be

Votre spécialiste
du prêt à planter



BRICO RULOT

TINLOT

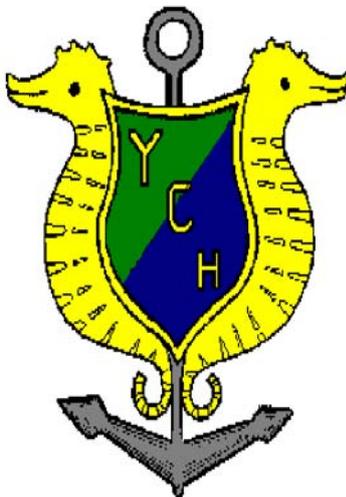
46e Traversée hivernale de la Meuse

Dimanche 24 Février 2013

Organisation de la ville de Huy et des Nageurs en Meuse en collaboration avec le CNHuy



CN HUY



Yachting club de Huy

11:05 Course n°3 :

Brasse Dames

BONNETS

BLANCS

Catégorie : de 20 à 34 ans

(1979-1993)

94	DUFOUR Lore	BYK/093/92	2'27"74
92	COUMONT Aurélie	RCTN//90	2'35"70
91	MOELAERT Stephanie	BYK/036/87	2'54"51
93	COUMONT Morgane	RCTN//91	3'05"09

BONNETS

JAUNES

Catégorie : de 35 à 49 ans

(1964-1978)

21	DEBOYER Tamara	BYK/128/71	2'23"76
25	MOUCHANPS Sylvie	RCTN//78	2'51"39
23	SOMJA Sylviane	RCTN//75	2'55"49
47	BUCHE Sabine	RCTN//67	3'07"35
22	FRAEYMAN Sofia	BYK/011/73	3'16"73
19	MERTENS Els	IKM//65	abandon
20	KERCKHOVE Katrien	BYK/023/65	forfait
24	DAMS Annick	IKM//65	forfait

12 NAGEURS

11:15 à 11:40 Pause – Démonstration 1/2 traversée et 50m

Les démonstrations sont l'occasion pour de nouveaux nageurs de traverser la Meuse sans la pression du chrono ni le stress de la compétition. Nous espérons les retrouver en course l'année prochaine.

Les traversées complètes en démonstration de cette année s'intercalent entre la 5ème et la 6ème course

La buvette sur le quai est organisée au profit des nageurs en Meuse. Vous pouvez les rejoindre chaque samedi 15h à l'entrée la piscine

La Ville de Huy tient à remercier chaleureusement celles et ceux qui ont permis la réussite de cette 46ème édition de la Traversée hivernale à la nage. Toutes et tous doivent être associés à part entière à l'aboutissement d'une manifestation exceptionnelle, tant par son caractère extraordinaire que par les courageux sportifs qui « osent » y participer en affrontant les caprices d'une Meuse hivernale. Aussi, la Ville de Huy adresse un grand merci...

- A l'ensemble des indispensables bénévoles présents

- A tous les partenaires de cette édition 2013 :

- > Le Groupe de Nageurs en Eau Froide Hutois
- > Le Cercle de Natation de Huy
- > Le club « Les Requins d' Andenne »
- > Le Yachting Club de Huy

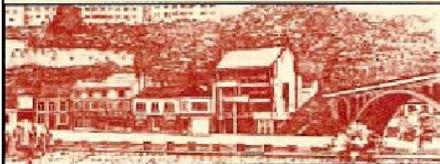
> **Au Service Public de Wallonie**

> **Aux spectateurs présents pour applaudir et encourager les sportifs**

> **A tous les nageurs, d'où qu'ils soient, pour leur indéfectible fidélité.**

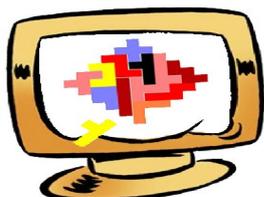
Sans eux, rien ne serait possible !

Hôtel du Fort ★★★
★★★ **La Réserve**



Restaurant **Li Tchestia**
Chée Napoléon, 5-9 • 4500 Huy
Tel. : 085/21.24.03 - Fax : 085/23.18.42
www.hoteldufort.be • info@hoteldufort.be

Marché informatique de Huy



www.mihuy.be

Fransen
Benjamin
0498.28.90.72
fransen.jardin@live.fr
Création & entretien
parc et jardin



Faniel
Peinture
Tissus-Stores
Décoration
www.faniel-peinture.be



Gîte Rural « Oasis »
jusqu'à 5 personnes
Espace, grand jardin,
piscine naturelle.
Rue des Aubépines 80
4557 Ramelot (TINLOT)
BELGIQUE
+32(0) 85 41 21 98
www.giteruraloasis.be
gite.rural@skynet.be



entreprise enregistrée
Nad Aménagements
Faux plafonds
Cloisons - Isolation
Pose de parquets
Terrasse en bois
MENUISERIE INTÉRIEURE & EXTÉRIEURE
Gsm: 0496/273.766 • Fax: 085/236.522
nad.amenagements@gmail.com
10, rue du Chrestia • 4500 HUY



11:45 Course n°4 : Brasse Messieurs

BONNETS

JAUNES

Catégorie : de 50 à 59 ans

(1954-1963)

41	MOELAERT Franky	BYK/031/61	2'19"92
32	LECOCQ Louis	HUY//58	2'23"11
37	VANMEENEN Patric	ZCY/021/60	2'26"60
39	WEUTS John	ZYC/141/60	2'34"16
38	LECOCQ Benoît	HUY//60	2'50"89
31	COUMONT Claudy	RCTN//58	3'02"55
34	D'HONDT Luc	ZCY/023/59	3'06"41
27	OOSTERLINCK Marc	BYK/048/55	3'07"89
30	VAN DE VELDE Odi	SWEM/044/57	3'18"76
26	WECKX Patrick	RCTN//55	3'23"83
40	COZAR Christophe	RCTN//61	3'35"83
29	NIZET Bernard	HUY//57	3'39"20
28	VAN HOOYDONCK Ludo	IKM//56	3'42"36
42	RUBBRECHT Chris	IKM//63	5'43"11
35	NIJS Luc	IKM//59	abandon
36	WENS Jans	IKM//60	abandon
33	TREKKER Pascal	HUY//59	forfait

BONNETS

ROUGES

Catégorie : de 60 ans et +

(1953 et -)

61	DRIESSENS Arthur	ZCY/018/45	2'57"19
62	BARZIN Michel	RCTN//49	3'24"98
60	BUCHE Richard	RCTN//38	3'34"35
63	FIGIEL Christian	RCTN//50	3'50"10
64	KICZULA Emanuel	IKM//52	forfait

22 NAGEURS

11:55 Course n°5 : Brasse Dames

BONNETS

BLANCS

Catégorie : - de 20 ans

1994 et +

98	DEMUYNCK Emma	BYK/124/94	2'28"56
95	KERCKHOVE Manon	BYK/125/00	2'34"22
96	DUFOUR Sara	BYK/098/95	forfait
97	KERCKHOVE Sophie	BYK/097/95	forfait
99	KERCKHOVE Charlotte	BYK/096/94	forfait

BONNETS

ROUGES

Catégorie : 50 ans et +

1963 et -

71	BEKISZ Marina	RCTN//60	2'30"92
65	BRUYNOOGHE Annemie	BYK/029/52	2'41"75
68	MOUTON Véronique	RCTN//57	2'49"74
69	JOIRIS Noelle	HUY//57	3'06"00
70	FRANCK Jacqueline	RCTN//58	3'07"68
66	MEURISSE Catherine	HUY//56	4'05"74
67	DE KEMPENEER Nora	RCTN//56	4'52"05
72	SLEGGERS Marleen	IKM//61	forfait
73	BERGER Bernadette	HUY//61	forfait
74	WARIDEL Nathalie	HUY//62	forfait

15 NAGEURS

46e Traversée hivernale de la Meuse

Dimanche 24 Février 2013

Organisation de la ville de Huy et des Nageurs en Meuse en collaboration avec le CNHuy

Huy ^{plus}
belle
la ville

12:05 à 12:20 Pause – Démonstration traversée complète

12:25 Course n°6 : **Nage Libre**

BONNETS

BLANCS

Catégorie : Dames

102	MOL Ann	ZCY/143/95	1'56"77
101	VANKERREBROECK Estelle	HUY//80	2'56"81
93	COUMONT Morgane	RCTN//91	3'19"56
100	VERLINDEN Martine	ZCY//59	forfait

BONNETS

ROUGES

Catégorie : Messieurs -35 ans (1979 et +)

77	PEETERS Vincent	DYB//94	1'35"81
55	DECOENE Frederik	BYK/110/87	2'02"15
56	JORIS François	RCTN//87	2'14"99
51	JAYMAERT Laurent	HUY//79	2'15"91
78	LARDINOIS Simon	RCTN//95	2'25"15
75	DONCKEELS Julien	HUY//77	forfait
76	RODRIGUEZ Dave	ZCY//87	forfait

BONNETS

JAUNES

Catégorie : Messieurs 35 ans et + (1978 et -)

46	VANDENBUSSCHE Wim	BYK/046/71	1'40"68
13	KERCKHOVE Koen	BYK/024/68	1'43"24
12	THUYN Philip	BYK/099/67	1'52"11
45	HOLVOET Peter	BYK/102/64	1'58"56
41	MOELAERT Franky	BYK/031/61	2'21"30
9	HENNAU Marc	HUY//66	2'23"48
14	VOSS Michel	RCTN//70	2'40"96
44	NUYTEMANS Luc	ZCY/030/58	2'50"70
31	COUMONT Claudy	RCTN//58	2'58"60
43	DE BUYSER JP	HUY//46	3'24"05
6	RUBBRECHT Chris	IKM//63	3'42"87
64	KICZULA Emanuel	IKM//52	forfait
26	WECKX Patrick	RCTN//55	forfait

24 NAGEURS



rue des Rôtisseurs HUY

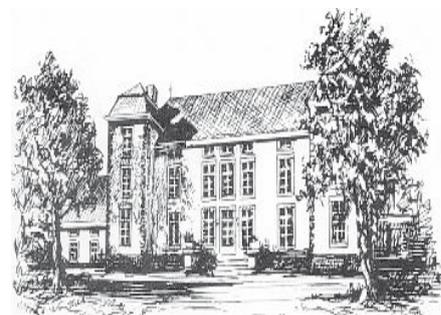
DAMES 085 21 15 42
HOMMES 085 21 44 82
Perruques en salon séparé

www.dabompré.be

FRITERIE SNACK

Sandwiches
Boissons
Plats à emporter

Quai d'Arona 22 Tél. 085/21.65.40
Leroy Jean-Philippe 4500 TIHANGE
CHATEAU D'ENVOZ



Banquets – Receptions
www.envoz.be

Huy Wanze Andenne Hannut

Porte la mode
Assure le confort

www.RAMELOT.be

Bambin
Féminin
Masculin

Tel: 085/84.31.89

Résultats du Challenge Ville de Huy 2013

Courses											
N° 1	N° 1	n° 2	n° 3	n° 3	n° 4	n° 4	n° 5	n° 5	n° 6	n° 6	n° 6
Brasse Messieurs		Brasse Messieurs	Brasse Dames		Brasse Messieurs		Brasse Dames		Nage Libre		
-20 ans	20-34 ans	35-49 ans	20-34 ans	35-49 ans	50-59 ans	60 ans et +	-20 ans	50 ans et +	Dames	MM. -35 ans	MM. 35 ans et +

Départs corrects	3	6	10	4	6	16	4	2	7	3	4	11
------------------	---	---	----	---	---	----	---	---	---	---	---	----

BYK	4	7	14	6	6	6			4		4	15	66
RCTN		3	3	4	9	3	6		10	1	4	2	45
CNHUY	2	4	3			6			3	2	2	2	24
ZCY						6	4			3		1	14
DYB		1									5		6
IKM						2						1	3
SWEM						1							1